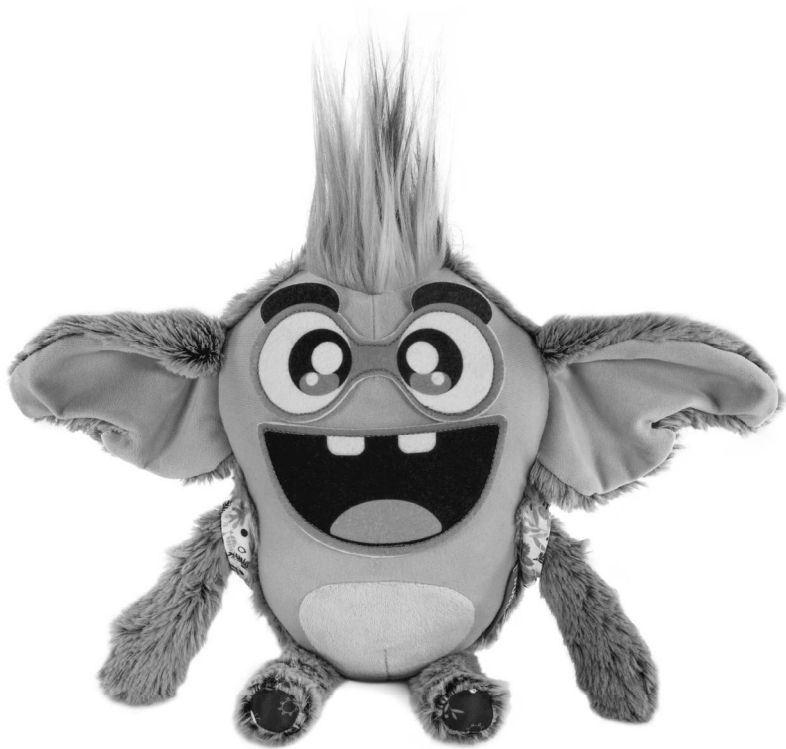
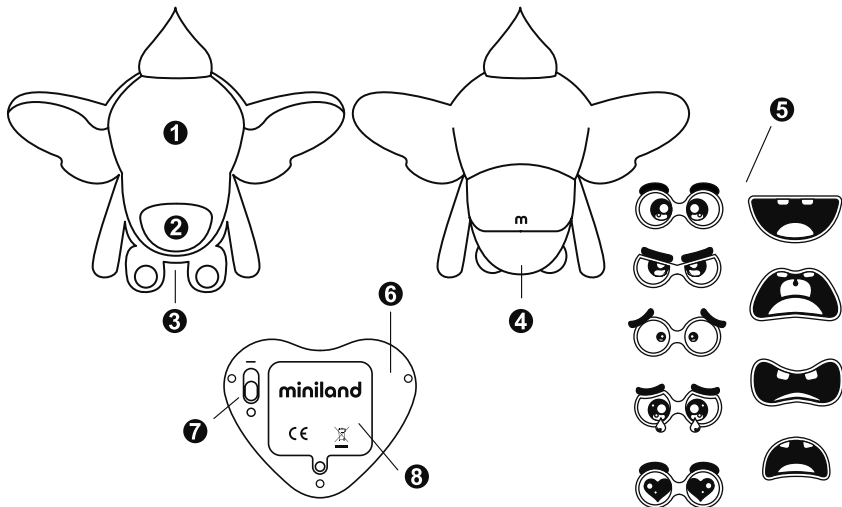


# miniland

## emotions buddy



Español	3	Português	7	Deutsch	11	Polski	15
English	5	Français	9	Italiano	13	Русский	17



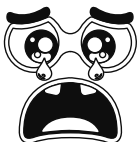
ALEGRÍA  
JOY  
ALEGRIA  
JOIE  
FREUDE  
GIOIA  
RADOŚĆ  
РАДОСТЬ



AMOR  
LOVE  
AMOR  
AMOUR  
LIEBE  
AMORE  
MIŁOŚĆ  
ЛЮБОВЬ



IRA  
ANGER  
RAIVA  
COLERE  
ARGER  
RABBIA  
ГНЕВ



TRISTEZA  
SADNESS  
TRISTEZA  
TRISTESSE  
TRAURIGKEIT  
TRISTEZZA  
SMUTEK  
ПЕЧАЛЬ



MIEDO  
FEAR  
MEDO  
PEUR  
FURCHT  
PAURA  
STRACH  
СТРАХ

## ÍNDICE

1. Introducción
2. Contenido
3. Instrucciones de seguridad
4. Características del producto
5. Instrucciones de uso
6. Mantenimiento
7. Especificaciones técnicas
8. Información sobre eliminación del producto y la batería

### ■ 1. INTRODUCCIÓN

Le damos la bienvenida a la nueva línea quality toy for **real needs** de MINILAND, sabemos que los niños al igual que los mayores tienen la necesidad de adaptarse y crecer en este mundo que nos rodea, por eso en MINILAND queremos ofrecer una cuidada colección de juguetes inteligentemente diseñados para edades comprendidas entre 0 y 6 años que ayuden a desarrollar, estimular y comprender las numerosas habilidades que exige el mundo de hoy en día.

Para más información sobre nuestra nueva línea de productos visite: [minilandgroup.com](http://minilandgroup.com)

**Emotions buddy** es el amigo ideal para identificar las emociones. Los más pequeños se lo pasarán en grande jugando con las piezas intercambiables para formar distintas expresiones de la cara, con las que entenderán 5 emociones básicas: la alegría, el miedo, la tristeza, la ira y el amor. Además, incluye un módulo de luz extraíble que hará que se ilumine la barriguita en varios colores que los niños podrán asociar a cada una de las emociones. Nuestro amiguito va equipado con una mochila, ayudando así a mantener todo recogido al terminar el juego.

Antes de utilizar el producto, lea atentamente las instrucciones de este manual. Consérvelo para futuras referencias, ya que contiene información importante.

**NOTA:** Las características descritas en este manual de usuario están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

### ■ 2. CONTENIDO

- 1 peluche
  - 5 piezas de ojos
  - 4 piezas de boca
  - 1 módulo de luz en forma de corazón
  - 1 manual de instrucciones y garantía
- Si faltara alguno de estos elementos, póngase en contacto con su distribuidor.**

### ■ 3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea cuidadosamente estas instrucciones y guarde el manual en un lugar seguro, pues podría necesitar consultarlo en un futuro.
2. El producto debe colocarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas, calderas o cualquier otro elemento que produzca calor.
3. No guarde el módulo de luz en un lugar directamente expuesto a la luz del sol o a altas temperaturas.
4. No sumerja el módulo de luz en agua o cualquier otro líquido.
5. Si el funcionamiento de su módulo de luz extraíble no fuera correcto o si tuviera cualquier tipo de daño, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado de Miniland para solicitar la inspección y la reparación del mismo con el fin de evitar cualquier posible riesgo.
6. NO intente reparar la unidad usted mismo, ya que en ese caso la garantía quedaría anulada.
7. No arroje el producto al fuego.
8. Este dispositivo es seguro para que los niños jueguen con él, ya que cumple con las normas de seguridad para juguetes de la UE, EEUU y con las normas de compatibilidad electromagnética.
9. Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
10. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas.
11. Las baterías deben ser insertadas con la polaridad correcta (+ y -).
12. Las baterías agotadas deben ser retiradas del juguete.
13. Los terminales de suministro no deben estar en cortocircuito.
14. No mezcle las pilas viejas con las nuevas.
15. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables.

**IMPORTANTE:** le advertimos de que todos los cambios y modificaciones llevados a cabo en el producto por personas ajenas al servicio técnico de MINILAND no están cubiertos por la garantía del producto.

#### 3.1 EDAD RECOMENDADA

La edad recomendada de uso es de 18 meses a 4 años de edad.

**IMPORTANTE:** le advertimos de que todos los cambios y modificaciones llevados a cabo en el dispositivo electrónico por personas ajenas al servicio técnico de MINILAND no están cubiertos por la garantía del producto.

#### ■ 4. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO (figura 1)

Este divertido monstruito ayudará a tu hijo a identificar las 5 emociones básicas.

1. peluche monstruito
2. barriguita
3. bolsillo para introducir el módulo de luz
4. mochila para piezas
5. piezas de la cara
6. módulo de luz
7. interruptor de encendido/apagado
8. compartimento para pilas

#### ■ 5. INSTRUCCIONES DE USO

Coloca tres pilas botón en la posición indicada en su compartimento (8) y cierra la tapa asegurándola con el tornillo. Enciende el módulo de luz llevando el interruptor de encendido (7) a la posición de ON e introdúcelo en el bolsillo del peluche (3) ¡ya está listo para usar!

Lo más pequeños podrán jugar colocando las diferentes piezas de ojos y bocas (5) sobre el frontal del monstruito, formando una emoción y asociándola al color que prefieran golpeando suavemente la barriguita (2) del monstruo.

##### 5.1. TIPOS DE EMOCIONES (figura 2)

##### 5.2. SECUENCIA DE LUZ

La secuencia de colores seguida por el monstruito de las emociones cada vez que se da un toquecito en su barriguita es: amarillo, rojo, azul, lila y rosa. Si tras este último color, se vuelve a presionar, el módulo se apagará hasta que se vuelva a tocar la barriguita.

Por defecto la luz (6) se apagará al cabo de 3 min, aunque se encenderá de nuevo si se vuelve a presionar sobre la barriguita. **Para apagar el módulo de manera permanente, deberá llevar el interruptor de apagado (7) a la posición de OFF.**

#### ■ 6. MANTENIMIENTO

##### Limpieza del módulo de luz (6)

Utilice un paño seco y suave para limpiarlo.

##### Limpieza del monstruito (1)

Extraiga el módulo de luz (6) y los accesorios de la cara (5) y meta en la lavadora el peluche con un programa de lavado delicado o a mano.

##### Limpieza de los accesorios de la cara (5)

Lavar suavemente a mano con un paño húmedo.

#### Reemplazo de batería

1. Retire la tapa de la batería
2. Retire las pilas con un objeto no metálico.
3. Sustitúyalas por tres pilas de botón alcalinas LR44.
4. Asegúrese de que el lado positivo (+) esté hacia arriba.
5. Cierre bien la tapa.

**Advertencia: Deseche las pilas usadas inmediatamente. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas pueden haber sido tragadas o colocadas dentro de alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.**

#### ■ 7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tiempo de funcionamiento: 8h

Baterías: 3 pilas LR44

#### ■ 8. INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO Y LA BATERÍA

No olvide deshacerse del producto de forma responsable.

No mezcle los productos que lleven el símbolo de la papelera tachada con los residuos domésticos generales.

Para una recogida y un tratamiento adecuado de estos productos llévelos a los puntos de recogida designados por las autoridades locales. O póngase en contacto con el distribuidor que le haya vendido el producto.



## CONTENTS

1. Introduction
2. What's included
3. Safety instructions
4. Product features
5. Instructions for use
6. Maintenance
7. Technical specifications
8. Information on how to dispose of the product and the battery

## ■ 1. INTRODUCTION

Welcome to the new MINILAND quality toy for **real needs**. We know children, like adults, need to adapt and grow in the world around us, that's why at MINILAND we want to offer a carefully selected collection of intelligently designed toys for children between the ages of 0 and 6 to help develop, stimulate and understand the many skills demanded by modern life.

For more information about our product range visit: [minilandgroup.com](http://minilandgroup.com)

**Emotions Buddy** is the ideal buddy for learning about emotions. Kids will have a great time playing with the exchangeable pieces and making different facial expressions, helping them understand 5 basic emotions: happiness, fear, sadness, anger and love.

Plus, it includes a removable light module that makes their buddy's tummy light up in several colours that kids can associate with each of the emotions. Our little buddy comes equipped with a backpack, helping to keep everything tidy when they've finished playing.

Read the instructions in this manual carefully before using the product. Keep it for future reference as it contains important information.

**The features described in this user guide are subject to change without prior warning.**

## ■ 2. WHAT'S INCLUDED

- 1 soft toy
- 5 eye parts
- 4 mouth parts
- 1 heart-shaped light module
- 1 instruction manual and guarantee

**If any of these items are missing, please contact your distributor.**

## ■ 3. SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions carefully and keep the manual in a safe place in case you need to check in sometime in the future.
2. Place the product away from heat sources such as radiators, heating grilles, electric or gas fires, boilers or any other heat-producing element.
3. Do not store the light module in a place exposed to direct sunlight or high temperatures.
4. Do not submerge the light module in water or any other liquid.
5. If the removable light module does not function correctly or is damaged in any way, contact the Miniland authorised service centre to request inspection and repair in order to prevent any possible risks.
6. **DO NOT** attempt to repair the item yourself, as this will invalidate the guarantee.
7. Do not throw the product into fire.
8. This device is safe for children to play with, as it complies with EU and USA toy safety standards and with electromagnetic compatibility regulations.
9. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
10. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
11. Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -).
12. Exhausted batteries are to be removed from the toy.
13. The supply terminals are not to be short-circuited.
14. Do not mix old and new batteries.
15. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.

**IMPORTANT: please note that any changes and modifications performed on the device by personnel not from the MINILAND technical service are not covered by the product guarantee.**

### 3.1 RECOMMENDED AGE

The recommended age for using this product is from 18 months to 4 years old.

**IMPORTANT: please note that any changes and modifications performed on the electronic device by personnel not from the MINILAND technical service are not covered by the product guarantee.**

## ■ 4. PRODUCT FEATURES (figure 1)

This fun little monster will help your child identify the 5 basic emotions.

1. little monster soft toy
2. tummy
3. pocket for holding the light module
4. backpack for parts
5. face parts
6. light module
7. on/off switch
8. battery compartment

## 5. INSTRUCTIONS FOR USE

Place three button batteries in the position shown inside the compartment (8) and close the cover tightly with the screw. Turn on the light module by moving the switch (7) to the ON position and place it inside the pocket on the soft toy (3). It's now ready to use!

Young children can play at putting the various eye and mouth parts (5) on the little monster's face, forming an emotion and associating it with the colour they choose by gently tapping the monster's tummy (2).

### 5.1. TYPES OF EMOTIONS (figure 2)

### 5.2. LIGHT SEQUENCE

The sequence of colours followed by the emotions buddy every time its tummy is tapped is: yellow, red, blue, lilac and pink. If tapped again after this last colour, the module turns itself off until the tummy is tapped once more. By default, the light (6) will turn itself off after 3 minutes, although it will come on again if the tummy is pressed.

**To switch the module off permanently, the on/off switch (7) must be moved to the OFF position.**

## 6. MAINTENANCE

### Cleaning the light module (6)

Use a soft, dry cloth to clean.

### Cleaning your little monster (1)

Remove the light module (6) and the face accessories (5) and place the soft toy in the washing machine on a delicate or hand-wash programme.

### Cleaning the face accessories (5)

Hand wash using a damp cloth.

### Battery replacement

1. Remove the battery cover.
2. Remove the batteries with a non-metallic object.
3. Replace with three alkaline LR44.
4. Make sure the positive (+) side is facing up.
5. Close the cover securely.

**Warning: Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.**

## 7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Functioning time: 8h

Batteries: 3 x LR44 batteries

## 8. INFORMATION ON HOW TO DISPOSE OF THE PRODUCT AND THE BATTERY

Don't forget to dispose of the product responsibly.

Don't mix products with the crossed-out waste bin symbol with general household waste.

To ensure these products are handled and disposed of correctly, please take them to a designated collection point operated by your local authority. Alternatively, you can contact the distributor who sold you the product.



## ÍNDICE

1. Introdução
2. Conteúdo
3. Instruções de segurança
4. Características do produto
5. Instruções de utilização
6. Manutenção
7. Especificações técnicas
8. Informação sobre eliminação do produto e sobre a bateria

### ■ 1. INTRODUÇÃO

Damos-lhe as boas-vindas à nova linha quality toy for **real needs** da MINILAND. Sabemos que as crianças, tal como os adultos, têm a necessidade de se adaptar e crescer neste mundo que nos rodeia, e por isso, na Miniland queremos oferecer-lhe uma cuidada coleção de brinquedos inteligentemente desenhados para idades compreendidas entre os 0 e os 6 anos, que ajudam a desenvolver, estimular e compreender as inúmeras habilidades que o mundo atual exige.

Para mais informações sobre a nossa nova linha de produtos visite: [minilandgroup.com](http://minilandgroup.com)

**Emotions Buddy** é o amigo ideal para identificar as emoções. Os mais pequenos vão divertir-se à grande a brincar com as peças intercambiáveis para formar distintas expressões da cara, com as quais irão entender 5 emoções básicas: a alegria, o medo, a tristeza, a ira e o amor. Para além disso, inclui um módulo de luz extraível que fará com que a barriguinha se ilumine em várias cores que as crianças poderão associar a cada uma das emoções. O nosso amiguinho está equipado com uma mochila, ajudando assim a manter tudo arrumado quando terminar o jogo.

Antes de utilizar o produto, leia atentamente as instruções deste manual. Conserve-o para futuras consultas, uma vez que contém informação importante.

**As características descritas neste guia de utilizador estão sujeitas a modificações sem aviso prévio.**

### ■ 2. CONTEÚDO

- 1 peluche
- 5 peças de olhos
- 4 peças de boca
- 1 módulo de luz em forma de coração
- 1 manual de instruções e garantia

**No caso de algum destes elementos estar em falta, entre em contacto com o seu distribuidor.**

### ■ 3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Leia cuidadosamente estas instruções e guarde o manual num lugar seguro, pois poderá precisar de o consultar no futuro.
2. O produto deve ser colocado afastado de fontes de calor, tais como radiadores, grelhas de aquecimento, aquecedores, caldeiras ou qualquer outro elemento que produza calor.
3. Não guarde o módulo de luz num lugar diretamente exposto à luz do sol ou a altas temperaturas.
4. Não submerja o módulo de luz em água nem noutros líquidos.
5. Se o funcionamento do seu módulo de luz extraível não for correto ou se tiver qualquer tipo de dano, entre em contacto com o centro de serviço autorizado da Miniland para solicitar a inspeção e reparação do mesmo com o objetivo de evitar qualquer possível risco.
6. **NÃO** tente reparar a unidade pessoalmente, uma vez que, nesse caso, a garantia ficaria anulada.
7. Não atire o produto para o fogo.
8. Este dispositivo é seguro para que as crianças brinquem com ele, uma vez que cumpre as normas de segurança para brinquedos da UE, EU e as normas de compatibilidade eletromagnética.

**IMPORTANTE: advertimos que todas as alterações e modificações levadas a cabo no produto por pessoas alheias ao serviço técnico da MINILAND não estão cobertas pela garantia do produto.**

#### 3.1 IDADE RECOMENDADA

A idade recomendada de uso é dos 18 meses aos 4 anos de idade.

**IMPORTANTE: advertimos que todas as alterações e modificações levadas a cabo no dispositivo eletrónico por pessoas alheias ao serviço técnico da MINILAND não estão cobertas pela garantia do produto.**

### ■ 4. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO (figura 1)

Este divertido monstinho ajudará o seu filho a identificar as 4 emoções básicas.

1. peluche monstinho
2. barriguinha
3. bolso para introduzir o módulo de luz
4. mochila para peças
5. peças da cara
6. módulo de luz

7. interruptor de ligar/desligar
8. compartimento para pilhas

## ■ 5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Coloque três pilhas botão na posição indicada no seu compartimento (8) e feche a tampa com o parafuso. Acenda o módulo de luz levando o interruptor de ligar (7) para a posição de ON e introduza-o no bolso do peluche (3). Já está pronto para usar!

Os mais pequenos poderão brincar colocando as diferentes peças de olhos e bocas (5) sobre a frontal do monstinho, formando uma emoção e associando-a à cor que preferiam batendo suavemente a barriguinha (2) do monstro.

### 5.1. TIPOS DE EMOÇÕES (figura 2)

### 5.2. SEQUÊNCIA DE LUZ

A sequência de cores seguida pelo monstinho das emoções de cada vez que se dá um toque ligeiro na sua barriguinha é: amarelo, vermelho, azul, lilás e rosa. Se após esta última cor se tornar a pressionar, o módulo irá apagar-se até que se volte a tocar na barriguinha.

Por defeito, a luz (6) irá apagar-se ao cabo de 3 minutos, embora se torne a acender novamente se se tornar a pressionar a barriguinha. **Para apagar o módulo de maneira permanente deverá colocar-se o interruptor de desligar (7) na posição OFF.**

## ■ 6. MANUTENÇÃO

### Limpeza do módulo de luz (6)

Utilize um pano seco e macio para o limpar.

### Limpeza do monstinho (1)

Extraia o módulo de luz (6) e os acessórios da cara (5) e coloque o peluche na máquina de lavar com um programa de lavagem delicada ou lave à mão.

### Limpeza dos acessórios da cara (5)

Lavar à mão de forma suave com um pano húmido.

## ■ 7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tempo de funcionamento: 8h

Pilhas: 3 pilhas LR44

## ■ 8. INFORMAÇÃO SOBRE ELIMINAÇÃO DO PRODUTO E SOBRE A BATERIA

Não se esqueça de eliminar o produto de forma responsável.

Não misture os produtos que tenham o símbolo do cesto de papéis riscado com os resíduos domésticos gerais.

Para uma recolha e tratamento adequado

destes produtos, leve-os aos pontos de recolha designados pelas autoridades locais. Ou entre em contacto com o distribuidor que lhe tenha vendido o produto.





## INDEX

1. Introduction
2. Contenu
3. Instructions de sécurité
4. Caractéristiques du produit
5. Instructions d'utilisation
6. Maintenance
7. Spécifications techniques
8. Informations sur l'élimination des produits et des piles

## ■ 1. INTRODUCTION

Nous vous présentons la nouvelle ligne de jouets quality toy for **real needs** MINILAND. Nous savons que les enfants, tout comme les adultes, ont besoin de s'adapter et de grandir dans le monde qui nous entoure, c'est pourquoi chez MINILAND nous voulons offrir une collection de jouets soigneusement conçus pour les enfants de 0 à 6 ans qui aident à développer, stimuler et comprendre les nombreuses compétences requises dans le monde d'aujourd'hui.

Pour plus d'informations sur notre nouvelle gamme de produits, visitez : [minilandgroup.com](http://minilandgroup.com)

**Emotions Buddy** est l'ami idéal pour identifier les émotions. Les plus petits s'amuseront beaucoup à jouer avec les pièces interchangeables pour former différentes expressions du visage, avec lesquelles ils comprendront 5 émotions de base : la joie, la peur, la tristesse, la colère et l'amour. Il comprend également un module lumineux amovible qui illuminera le ventre de différentes couleurs que les enfants peuvent associer à chacune des émotions. Notre petit compagnon est équipé d'un sac à dos, afin de tout ranger après avoir joué.

Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement les instructions de ce manuel. Conservez-le pour toute référence ultérieure, car il contient des informations importantes.

**Les fonctionnalités décrites dans ce guide de l'utilisateur sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.**

## ■ 2. CONTENU

- 1 peluche
- 5 pièces yeux
- 4 pièces bouche
- 1 module lumineux en forme de cœur
- 1 manuel d'utilisation et garantie

**En cas d'absence de l'un des éléments ci-dessus, veuillez contacter votre distributeur.**

## ■ 3. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Lisez attentivement ces instructions et conservez le manuel dans un endroit sûr, car vous devrez peut-être vous y référer ultérieurement.
2. Le produit doit être placé loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, sorties de chaleur, poêles, chaudières ou tout autre élément produisant de la chaleur.
3. Ne rangez pas le module lumineux dans un endroit directement exposé à la lumière du soleil ou à des températures élevées.
4. N'immergez pas le module lumineux dans l'eau ou dans tout autre liquide.
5. Si votre module lumineux amovible ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit, contactez votre centre de service agréé Miniland pour inspection et réparation afin d'éviter tout risque éventuel.
6. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même, car cela annulerait la garantie.
7. Ne jetez pas le produit au feu.
8. Cet appareil est sans danger pour les enfants car il est conforme aux normes européennes et américaines de sécurité des jouets et aux normes de compatibilité électromagnétique.

**IMPORTANT : Nous vous avertissons que tous les changements et modifications apportés au produit par des personnes autres que le personnel de service technique de MINILAND ne sont pas couverts par la garantie du produit.**

### 3.1 ÂGE RECOMMANDÉ

L'âge recommandé pour l'utilisation est de 18 mois à 4 ans.

**IMPORTANT : nous vous avertissons que tous les changements et modifications apportés à l'appareil électronique par des personnes autres que le service technique MINILAND ne sont pas couverts par la garantie du produit.**

## ■ 4. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT (figure 1)

Ce petit monstre amusant aidera votre enfant à identifier les 5 émotions de base.

1. monstre en peluche
2. ventre
3. poche pour l'insertion du module lumineux
4. sac à dos pour les pièces
5. pièces du visage
6. module lumineux
7. interrupteur marche/arrêt
8. compartiment des piles

## ■ 5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Placez trois piles bouton dans la position indiquée dans leur compartiment (8) et fermez le couvercle en le fixant avec la vis. Allumez le module lumineux en mettant l'interrupteur (7) en position ON et insérez-le dans la poche (3). Il est maintenant prêt à l'emploi !

Les plus petits pourront jouer en plaçant les différentes pièces des yeux et de la bouche (5) sur la partie avant du monstre, en formant une émotion et en l'associant à la couleur qu'ils préfèrent en tapotant le ventre du petit monstre (2).

### 5.1. TYPES D'ÉMOTIONS (figure 2)

### 5.2. SÉQUENCE LUMINEUSE

La séquence de couleurs suivie par le petit monstre des émotions à chaque fois que vous touchez son ventre est : jaune, rouge, bleu, violet et rose. Si, après cette dernière couleur, vous appuyez à nouveau, le module s'éteint jusqu'à ce que vous touchiez à nouveau le ventre.

Par défaut, la lumière (6) s'éteint au bout de 3 minutes, mais elle se rallume si vous appuyez à nouveau sur le ventre. **Pour éteindre le module de façon permanente, vous devez mettre l'interrupteur (7) en position OFF.**

## ■ 6. MAINTENANCE

### Nettoyage du module lumineux (6)

Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyer.

### Nettoyage du petit monstre (1)

Retirez le module lumineux (6) et les accessoires du visage (5) et mettez la peluche dans la machine à laver avec un programme de lavage doux ou à la main.

### Nettoyage des accessoires du visage (5)

Nettoyer doucement à la main avec un chiffon humide.

## ■ 7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Temps de fonctionnement : 8h

Piles : 3 piles LR44

## ■ 8. INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION DES PRODUITS ET DES PILES

N'oubliez pas de jeter le produit de manière responsable.

Ne mélangez pas les produits portant le symbole de la poubelle barrée avec les déchets ménagers ordinaires.

Pour une collecte et un traitement appropriés

de ces produits, amenez-les aux points de collecte désignés par les autorités locales. Ou contactez le distributeur qui vous a vendu le produit.



## INHALTSVERZEICHNIS

1. Einleitung
2. Inhalt
3. Sicherheitshinweise
4. Merkmale des Produkts
5. Gebrauchsanleitung
6. Pflege
7. Technische Spezifikationen
8. Informationen zur Entsorgung des Produkts und der Batterien

### ■ 1. EINLEITUNG

Herzlich willkommen zur neuen Produktlinie quality toy for **real needs** von MINILAND. Da wir uns bewusst sind, dass Kinder ebenso wie Erwachsene das Bedürfnis haben, sich anzupassen und in dieser Welt, die uns umgibt, zurechtzukommen, bieten wir bei MINILAND eine ausgesuchte Auswahl an Spielzeugen an, die klug durchdacht sind und eigens für Kinder zwischen 0 und 6 Jahren entworfen wurden. Sie unterstützen die Kleinen bei ihrer Entwicklung, regen ihre Entdeckungsfreude an und bringen ihnen zahlreiche Fähigkeiten näher, die in unserer heutigen Welt wichtig sind.

Mehr Informationen zu unserer neuen Produktlinie finden Sie unter: [minilandgroup.com](http://minilandgroup.com)

**Emotions Buddy** ist der ideale Freund, um die eigenen Emotionen zu erkennen. Selbst die Kleinsten werden viel Spaß dabei haben, mit den austauschbaren Teilen verschiedene Gesichtsausdrücke zusammenzusetzen, durch die sie die 5 Basisemotionen verstehen lernen können: die Freude, die Furcht, die Traurigkeit, die Wut und die Liebe. Außerdem ist ein herausnehmbares Lichtmodul enthalten, durch welches das Bäumlein in verschiedenen Farben aufleuchtet, die die Kinder dann der jeweiligen Emotion zuordnen können. Unser kleiner Freund ist mit einem Rucksack ausgestattet, damit die Einzelteile nach dem Spielen schnell wieder aufgeräumt sind.

Lesen Sie die in diesem Handbuch enthaltene Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf, da es wichtige Informationen enthält.

**Die in dieser Gebrauchsanleitung aufgeführten Merkmale gelten vorbehaltlich etwaiger Änderungen.**

### ■ 2. INHALT

- 1 Plüsch-Monster
- 5 Augenteile
- 4 Mundteile

1 Herzförmiges Lichtmodul  
1 Bedienungsanleitung und Garantie  
**Wenn einer der oben genannten Artikel fehlen sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.**

### ■ 3. SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
2. Legen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen, Kesseln oder anderen wärmeerzeugenden Elementen.
3. Bewahren Sie das Lichtmodul nicht an einem Ort auf, der direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen ausgesetzt ist.
4. Tauchen Sie das Lichtmodul nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
5. Sollte das Lichtmodul nicht korrekt funktionieren oder irgendeine Beschädigung aufweisen, setzen Sie sich mit einer von Miniland autorisierten Servicestelle in Verbindung, damit es überprüft und repariert werden kann, um jegliche Art von Risiko zu vermeiden.
6. Versuchen Sie NICHT, das Modul selbst zu reparieren, da in diesem Fall die Garantie erlischt.
7. Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer.
8. Kinder können gefahrenlos mit diesem Produkt spielen. Es entspricht den Sicherheitsrichtlinien für Spielzeug der EU und der USA sowie den Bestimmungen zur Elektromagnetischen Verträglichkeit.

**WICHTIG: Wir weisen darauf hin, dass jegliche Veränderung oder Beeinträchtigung des Produkts, durchgeführt durch eine Person, die nicht zum technischen Kundendienst von MINILAND gehört, nicht durch die Produktgarantie gedeckt ist.**

### 3.1 EMPFOHLENES ALTER

Das Spielzeug ist für Kinder zwischen 18 Monaten und vier Jahren empfohlen.

**WICHTIG: Wir weisen darauf hin, dass jegliche Veränderung oder Beeinträchtigung des elektrischen Geräts, durchgeführt durch eine Person, die nicht zum technischen Kundendienst von MINILAND gehört, nicht durch die Produktgarantie gedeckt ist.**

### ■ 4. MERKMALE DES PRODUKTS (FIG. 1)

Dieses lustige kleine Monster wird Ihrem Kind dabei helfen, die 5 Basisemotionen zu erkennen.

1. Plüsch-Monster
2. Bäumlein
3. Tasche für das Lichtmodul
4. Rucksack zum Aufbewahren der Teile

5. Gesichtsteile
6. Lichtmodul
7. Ein-/Ausschalter
8. Batteriefach

## ■ 5. GEBRAUCHSANLEITUNG

Setzen Sie drei Batterien in der angezeigten Position in das Fach (8) ein und verschließen Sie den Deckel mit der Schraube. Schalten Sie das Lichtmodul an, indem Sie den An-/Ausschalter (7) auf die Position ON stellen und stecken Sie es in die Tasche des Plüsch-Monsters (3). Fertig zum Spielen!

Die Kleinen können nun spielen, indem sie die verschiedenen Augen- und Mundteile (5) an der Vorderseite des Monsters befestigen. Dadurch werden verschiedene Emotionen ausgedrückt, die sie mit ihrer Lieblingsfarbe in Verbindung bringen können, indem sie leicht auf das Bäumlein (2) des Monsters drücken.

### 5.1. EMOTIONSARTEN (FIG. 2)

### 5.2. ABWECHSELNDE FARBSEQUENZ

Die Farbsequenz des Lichts, das jedes Mal dann entsteht, wenn man leicht auf das Bäumlein drückt, ist: gelb, rot, blau, lila und rosa. Wenn man nach der letzten Farbe erneut auf den Bauch drückt, geht das Lichtmodul aus, bis wieder die entsprechende Stelle berührt wird.

Standardmäßig geht das Licht (6) nach 3 Minuten von selbst aus und geht erst wieder an, wenn erneut auf das Bäumlein gedrückt wird.

**Um das Lichtmodul dauerhaft auszustellen, muss der An-/Ausschalter (7) auf die Position OFF gestellt werden.**

## ■ 6. PFLEGE

### Reinigung des Lichtmoduls (6)

Nutzen Sie für die Reinigung ein trockenes, weiches Tuch.

### Reinigung des kleinen Monsters (1)

Entfernen Sie das Lichtmodul (6) und die Gesichtsteile (5) und waschen Sie das Plüsch-Monster in der Waschmaschine im Feinwasch- oder Handwaschprogramm.

### Reinigung der Gesichtsteile (5)

Reinigen Sie die Teile mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

## ■ 7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Betriebszeit: 8h

Batterien: 3 Batterien LR44

## ■ 8. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG DES PRODUKTS UND DER BATTERIEN

Vergessen Sie nicht, das Produkt verantwortungsvoll zu entsorgen.

Geben Sie Produkte, die mit dem Symbol eines durchgestrichenen Papierkorbs versehen sind, nicht zum allgemeinen Hausmüll.

Damit das Produkt ordnungsgemäß entsorgt werden kann, bringen Sie es zu einer behördlich ausgewiesenen Sammelstelle für Sondermüll. Oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.



## INDICE

1. Introduzione
2. Contenuto
3. Istruzioni di sicurezza
4. Caratteristiche del prodotto
5. Istruzioni per l'uso
6. Manutenzione
7. Specifiche tecniche
8. Informazioni sullo smaltimento del prodotto e della batteria

## ■ 1. INTRODUZIONE

Le diamo il benvenuto nella nuova linea quality toy for **real needs** de MINILAND, sappiamo che i bambini, come gli adulti, hanno l'esigenza di crescere e adattarsi a questo mondo che ci circonda, per questo noi di MINILAND vogliamo offrirvi una selezionata collezione di giocattoli intelligentemente progettati per età comprese tra 0 e 6 anni, che aiutano a sviluppare, stimolare e comprendere le numerose abilità che il mondo richiede oggi giorno.

Per maggiori informazioni sulla nostra nuova linea di prodotti visita: [minilandgroup.com](http://minilandgroup.com)

**Emotions buddy** è l'amico ideale per riconoscere le emozioni. I più piccoli si divertiranno un sacco giocando con i pezzi intercambiabili per formare varie espressioni del viso, grazie alle quali capiranno le 5 emozioni base: la gioia, la paura, la tristezza, l'ira e l'amore. Inoltre, contiene un modulo luminoso estraibile che permette al pancino di illuminarsi in vari colori che i bambini potranno associare a ciascuna emozione. Il nostro amichetto ha anche uno zaino, per aiutare a raccogliere tutto quando i bambini finiscono di giocare.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni di questo manuale. Conservarlo per future consultazioni, poiché contiene informazioni importanti.

**Le caratteristiche descritte in questo manuale per l'uso sono soggette a modifiche senza preavviso.**

## ■ 2. CONTENUTO

- 1 peluche
- 5 pezzi di occhietti
- 4 pezzi di bocca
- 1 modulo luminoso a forma di cuore
- 1 manuale d'istruzioni e garanzia

**In caso di mancanza di qualsiasi elemento, mettersi in contatto con il distributore.**

## ■ 3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggere attentamente queste istruzioni e conservare il manuale in un luogo sicuro, per eventuali future consultazioni.
2. Il prodotto deve essere posizionato lontano da fonti di calore come radiatori, bocchette di riscaldamento, stufe, caldaie o qualsiasi altro elemento generatore di calore.
3. Non conservare il modulo luminoso in un luogo esposto alla luce solare diretta o ad alte temperature.
4. Non immergere il modulo luminoso in acqua o in qualsiasi altro liquido.
5. Se il funzionamento del modulo luminoso estraibile non è corretto o presenta qualche tipo di danno, mettersi in contatto con il centro di servizio autorizzato di Miniland per richiedere l'ispezione e la riparazione del modulo, onde evitare qualsiasi eventuale rischio.
6. **NON** cercare di riparare l'unità per conto proprio, poiché ciò comporterebbe la decadenza della garanzia.
7. Non gettare il prodotto sul fuoco.
8. Questo dispositivo è sicuro per il gioco dei bambini, poiché soddisfa le normative in materia di sicurezza dei giocattoli della UE, USA, e le norme di compatibilità elettromagnetica.

**IMPORTANTE: informiamo che qualsiasi cambio e modifica realizzati al prodotto da persone estranee al servizio tecnico di MINILAND non sono coperti dalla garanzia del prodotto.**

### 3.1 ETÀ CONSIGLIATA

L'età di uso consigliata è compresa tra 18 mesi a 4 anni.

**IMPORTANTE: informiamo che qualsiasi cambio e modifica realizzati al dispositivo elettronico da persone estranee al servizio tecnico di MINILAND non sono coperti dalla garanzia del prodotto.**

## ■ 4. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO (figura 1)

Questo divertente mostriattolo aiuterà tuo figlio a identificare le 5 emozioni base.

1. peluche mostriattolo
2. peluche mostriattolo
3. tasca per inserire il modulo luminoso
4. zaino per i pezzi
5. pezzi del viso
6. modulo luminoso
7. interruttore ON/OFF
8. vano pile

## 5. ISTRUZIONI PER L'USO

Inserire tre pile a bottone nella posizione indicata nel vano pile (8) e chiudere il coperchio serrando la vite. Accendere il modulo luminoso mettendo l'interruttore (7) in posizione ON e inserendolo nella tasca del peluche (3). Ecco, è già pronto per l'uso!

I più piccoli potranno giocare inserendo i vari pezzi di occhietti e bocca (5) nella parte anteriore del mostriattolo, creando un'emozione e associandola al colore che preferiscono premendo delicatamente il pancino (2) del mostriattolo.

### 5.1. TIPI DI EMOZIONI (figura 2)

### 5.2. SEQUENZA LUMINOSA

La sequenza di colori seguita dal mostriattolo delle emozioni, ogni volta che si preme il pancino è: giallo, rosso, blu, lilla e rosa. Se dopo quest'ultimo colore, si preme nuovamente, il modulo si spegnerà fino a quando si tocca di nuovo il pancino.

La luce (6) è preimpostata per spegnersi dopo 3 min., anche se si riaccenderà se si preme nuovamente il pancino. **Per spegnere il modulo in modo permanente, mettere l'interruttore (7) in posizione OFF.**

## 6. MANUTENZIONE

### Pulizia del modulo luminoso (6)

Pulire utilizzando un panno asciutto e morbido.

### Pulizia del mostriattolo (1)

Estrarre il modulo luminoso (6) e gli accessori del viso (5) e mettere in lavatrice il peluche con un programma di lavaggio delicato.

### Pulizia degli accessori del viso (5)

Lavare delicatamente a mano con un panno umido.

## 7. SPECIFICHE TECNICHE

Tempo di funzionamento: 8h

Batterie: 3 pile LR44

## 8. INFORMATIVA SULLO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO E DELLA BATTERIA

Non dimenticare di smaltire il prodotto in modo responsabile.

Non mischiare i prodotti che hanno il simbolo del cassonetto barrato con i rifiuti domestici generali.

Per una raccolta e un trattamento corretto di questi prodotti, è necessario portarli negli appositi punti di raccolta designati dalle autorità locali. Oppure, mettersi in contatto con il distributore del prodotto.



## SPIS TREŚCI

1. Wprowadzenie
2. Zawartość zestawu
3. Instrukcje bezpieczeństwa
4. Opis wyrobu
5. Instrukcje użytkownika
6. Utrzymanie
7. Właściwości techniczne
8. Informacje o utylizacji wyrobu i baterii

### ■ 1. WPROWADZENIE

Powitamy nową linię quality toy for **real needs** marki MINILAND! Wiemy, że podobnie jak dorośli, dzieci mają potrzebę rozwoju i dostosowywania się do otaczającego nas świata. To właśnie dlatego w MINILAND postanowiliśmy stworzyć przemyślaną kolekcję inteligentnie zaprojektowanych zabawek dla dzieci w wieku od 0 do 6 lat. Pomogą Twojemu dziecku rozwinąć, stymulować i zrozumieć liczne umiejętności, jakich wymaga dzisiejsza rzeczywistość. Aby uzyskać więcej informacji na temat naszej nowej linii produktów, zapraszamy na stronę: [minilandgroup.com](http://minilandgroup.com)

**Emotions buddy** to doskonały przyjaciel do nauki rozpoznawania uczuć. Maluszki będą zachwycone układaniem wymiennych elementów w przeróżne miny stworka. Poznają przy tym pięć podstawowych emocji: radość, strach, smutek, złość i miłość. Dodatkowo, wyjmowany moduł podświetla brzuszek stworka na wiele kolorów, które dzieci mogą utożsamiać z poszczególnymi uczuciami. Stworek wyposażony jest w plecak, który umożliwia zebranie wszystkich części razem po zakończonej zabawie.

Przed użyciem wyrobu prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Z uwagi na zawarte w niej istotne informacje, instrukcję należy zachować.

**Właściwości opisane w niniejszym podręczniku użytkownika mogą ulec zmianie bez konieczności wydania powiadomienia.**

### ■ 2. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- 1 pluszowa zabawka
- 5 elementów oczu
- 4 elementy buzi
- 1 moduł świetlny w kształcie serca
- 1 instrukcja obsługi i gwarancja

**W razie braku któregokolwiek z wymienionych elementów prosimy o kontakt z dystrybutorem.**

### ■ 3. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji i zachowanie jej w bezpiecznym miejscu do konsultacji w przyszłości.
2. Wyrób należy umieszczać z dala od źródeł ciepła, np. kaloryferów, nawiewów ciepłego powietrza, piecyków, kotłów lub jakichkolwiek innych przedmiotów wydzielających ciepło.
3. Nie przechowywać modułu świetlnego w miejscu bezpośrednio narażonym na działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.
4. Nie zanurzać modułu świetlnego w wodzie ani innych cieczach.
5. Jeżeli wyjmowany moduł świetlny działa nieprawidłowo albo jest w jakikolwiek sposób uszkodzony, prosimy o kontakt z autoryzowanym centrum serwisowym Miniland z prośbą o jego przegląd i naprawę, aby zapobiec zagrożeniu.
6. **ZABRANIA SIĘ** podejmowania prób samodzielnej naprawy urządzenia, gdyż skutkuje to utratą gwarancji.
7. Nie wrzucać wyrobu do ognia.
8. Urządzenie jest bezpieczne dla bawiących się nim dzieci i spełnia europejskie i amerykańskie normy bezpieczeństwa dla zabawek oraz normy w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej.

**WAŻNE: Ostrzegamy, że wszelkie zmiany i modyfikacje urządzenia dokonane przez osoby niezwiązane z serwisem technicznym MINILAND nie są objęte gwarancją na wyrób.**

#### 3.1 ZALECANY WIEK UŻYTKOWNIKA

Zabawka przewidziana jest dla dzieci w wieku od 18 miesięcy do 4 lat.

**WAŻNE: Ostrzegamy, że wszelkie zmiany i modyfikacje części elektronicznej dokonane przez osoby niezwiązane z serwisem technicznym MINILAND nie są objęte gwarancją na wyrób.**

### ■ 4. OPIS WYROBU (RYSUNEK 1)

Zabawny stworek, który ułatwi Twojemu dziecku rozpoznawanie pięciu podstawowych emocji.

1. pluszowy stworek
2. brzuszek
3. kieszeń na moduł świetlny
4. plecak na elementy zabawki
5. części twarzy
6. moduł świetlny
7. włącznik/wyłącznik
8. przedział na baterie

## ■ 5. INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

Umieść trzy baterie guzikowe na wskazanym miejscu w przedziale na baterie (8). Zamknij pokrywkę, zabezpieczając ją śrubką. Włącz moduł świetlny, przesuwając włącznik (7) na pozycję ON. Włóż moduł do kieszeni pluszaka (3). Stworek jest gotowy do użytku!

Zabawa polega na układaniu poszczególnych elementów oczu i buzi (5) na twarzy stworka, tak aby uzyskać minę wyrażającą określone uczucie. Poszczególne miny można łączyć z wybranymi kolorami, delikatnie stukając w brzuszek (2) stworka.

### 5.1. RODZAJE EMOCJI (RYSUNEK 2)

### 5.2. SEKWENCJE ŚWIETLNE

Po każdym uderzeniu w brzuszek, stworek odtwarza następującą sekwencję kolorów: żółty, czerwony, niebieski, fioletowy i różowy. Jeżeli po wyświetleniu ostatniego koloru nastąpi kolejne uderzenie, moduł świetlny wyłączy się aż do ponownego dotknięcia brzuszka stworka. Domyślnie światło (6) gaśnie po 3 min., ale zapali się ponownie po naciśnięciu na brzuszek.

**Aby całkowicie wyłączyć zabawkę, przesunij włącznik (7) na pozycję OFF.**

## ■ 6. UTRZYMANIE

### Czyszczenie modułu świetlnego (6)

Czyścić za pomocą suchej, delikatnej szmatki.

### Czyszczenie stworka (1)

Wyjmij moduł świetlny (6) i elementy twarzy (5), a następnie wypierz pluszaka w pralce, w programie prania delikatnego lub ręcznego.

### Czyszczenie elementów twarzy (5)

Delikatnie czyścić ręcznie przy pomocy wilgotnej szmatki.

## ■ 7. WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE

Czas działania: 8h

Baterie: 3 baterie LR44

## ■ 8. INFORMACJE O UTYLIZACJI WYROBU I BATERII

Należy pamiętać o odpowiedzialnej utylizacji wyrobu.

Nie mieszaj produktów oznaczonych symbolem przekreślonego kubła na śmieci z ogólnymi odpadami domowymi.

Aby zapewnić odpowiedni odbiór i utylizację tego typu wyrobów, przekaż je do punktu odbioru wyznaczonego przez lokalne władze lub skontaktuj się z dystrybutorem, u którego nabyto zabawkę.





## СОДЕРЖАНИЕ

1. введение
2. состав
3. инструкции по безопасности
4. характеристики продукта
5. инструкция по использованию
6. уход
7. технические характеристики
8. информация об утилизации изделия и батареи

### ■ 1. ВВЕДЕНИЕ

Мы рады приветствовать вас в новой линии игрушек quality toy for **real needs** от MINILAND. Мы знаем, что дети, как и взрослые, нуждаются в адаптации и развитии в окружающем нас мире, поэтому в MINILAND мы хотим предложить тщательно подобранную коллекцию игрушек, предназначенную для детей от 0 до 6 лет, помогающие развивать и стимулировать многие навыки, которые требуются в современном мире.

Для получения дополнительной информации о нашей новой линейке продуктов посетите сайт [minilandgroup.com](http://minilandgroup.com)

**Emotions buddy** - это идеальный друг для выявления эмоций. Малыши прекрасно проведут время, играя со сменными частями, чтобы сформировать различные выражения лица, с помощью которых они поймут 5 основных эмоций: радость, страх, грусть, гнев и любовь. Кроме того, игрушка включает в себя съемный световой модуль, который осветит животик различными цветами, которые дети могут ассоциировать с каждой из эмоций. Наш маленький друг оснащен рюкзачком, что помогает хранить все детали в конце игры.

Перед использованием продукта внимательно прочитайте инструкции в этом руководстве. Сохраните его для дальнейшего использования, так как оно содержит важную информацию.

**Характеристики, описанные в этом руководстве пользователя, могут быть изменены без предварительного уведомления.**

### ■ 2. СОСТАВ

- 1 мягкая игрушка
- 5 деталей глаз
- 4 детали рта
- 1 световой модуль в форме сердца
- 1 инструкция по эксплуатации и гарантия

**Если какой-либо из этих предметов отсутствует, обратитесь к своему дистрибьютору.**

### ■ 3. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции и храните руководство в надежном месте, так как Вам может понадобиться обратиться к нему в будущем.
2. Продукт следует размещать вдали от источников тепла, таких как радиаторы, нагревательные решетки, печи, котлы или любые другие элементы, которые выделяют тепло.
3. Не храните световой модуль в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или высокой температур.
4. Не погружайте модуль освещения в воду или любую другую жидкость.
5. Если Ваш съемный световой модуль работает неправильно или имеет какие-либо повреждения, обратитесь в авторизованный сервисный центр Miniland, чтобы запросить его диагностику и ремонт, чтобы избежать любого возможного риска.
6. НЕ пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как в этом случае гарантия будет аннулирована.
7. Не бросайте изделие в огонь.
8. Это устройство безопасно для детей, так как оно соответствует стандартам безопасности игрушек ЕС, США и электромагнитной совместимости.

**ВАЖНО: Мы предупреждаем Вас, что на все изменения и модификации, внесенные в продукт лицами, не являющимися техническими специалистами MINILAND, гарантия на продукт не распространяется.**

#### 3.1 РЕКОМЕНДОВАННЫЙ ВОЗРАСТ

Рекомендуемый возраст для использования от 18 месяцев до 4 лет

**ВАЖНО: Мы предупреждаем Вас, что на все изменения и модификации, внесенные в электронное устройство лицами, не являющимися техническими специалистами MINILAND, гарантия на продукт не распространяется.**

### ■ 4. ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА (РИСУНОК 1)

Этот забавный маленький монстр поможет Вашему ребенку определять 5 основных эмоций.

- 1. мягкая игрушка-монстр

2. животик
3. карман для вставки светового модуля
4. рюкзак для деталей
5. детали лица
6. световой модуль
7. выключатель
8. батарейный отсек

#### ■ 5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Поместите три батарейки в указанном положении в отсек (8) и закройте крышку, закрепив ее винтом. Включите световой модуль, переведя выключатель питания (7) в положение ON и положив его в карман плюшевой игрушки (3). Она готова к использованию!

Самые маленькие могут играть, разместив различные части глаз и рта (5) на передней части монстра, формируя эмоцию и связывая ее с цветом, который они предпочитают, мягко ударяя животик (2) монстра.

#### 5.1. ТИПЫ ЭМОЦИЙ (РИСУНОК 2)

##### 5.2. Последовательность света

Цвет, сопровождающий эмоции монстра сменяется при каждом прикосновении к его животу: желтый, красный, синий, сиреневый и розовый. Если после этого последнего цвета Вы снова нажмете на животик, модуль отключится до повторного касания.

По умолчанию свет (6) выключится через 3 минут, хотя он включится снова, если вы нажмете на животик. **Чтобы окончательно отключить модуль, необходимо перевести выключатель (7) в положение OFF.**

#### ■ 6. УХОД

##### Чистка светового модуля (6)

Используйте мягкую сухую ткань для очистки.

##### Чистка монстра (1)

Снимите световой модуль (6) и аксессуары с лица (5) и поместите мягкую игрушку в стиральную машину с деликатной или ручной программой стирки.

##### Чистка деталей лица (5)

Чистить вручную влажной тряпкой.

#### ■ 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Продолжительность работы: 8h

Батарейки: 3 батарейки LR44

#### ■ 8. ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЯ И БАТАРЕИ

Не забывайте утилизировать продукт ответственно.

Не смешивайте продукты с перечеркнутым символом мусорной корзины с обычными бытовыми отходами.

Для надлежащего сбора и обработки этих продуктов отнесите их в пункты сбора, назначенные местными властями. Или обратитесь к дистрибьютору, который продал Вам продукт.



# miniland DECLARATION OF CONFORMITY

Miniland S.A. P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal 10. 03430 ONIL (Alicante) SPAIN  
Technical support: +34 966 557 775 · www.minilandgroup.com · miniland@miniland.es

**We declare under our own responsibility that the product:**

Emotions buddy · Miniland · 75003 · Miniland, S.A.

**to which this declaration refers conforming with the relevant standards or other standardising documents:**

- **Directive 2009/48/EC on the safety of toys**
    - EN 71-1:2014+A1:2018 Safety of toys - Part 1: Mechanical and physical properties
    - EN 71-2:2011+A1:2014 Safety of toys - Part 2: Flammability
    - EN 71-3:2013+A3:2018 Safety of toys - Part 3: Migration of certain elements
    - EN IEC 62115:2020+A11:2020 Electric toys – Safety
      - 2009/48/EC Phenol
      - 2009/48/EC Flame Retardant
  - **Directive 2014/30/EU relating to Electromagnetic Compatibility**
    - EN 55014-1:2017 Electromagnetic compatibility Requirements for household appliances. Electric tools and similar apparatus
      - Part 1: Emission
    - EN 55014-2:2015 Electromagnetic compatibility Requirements for household appliances. Electric tools and similar apparatus – Part 2: Immunity – Product family
    - EN 61000-3-2:2014 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current <= 16 A per phase)
    - EN 61000-3-3:2013 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection
  - **Total Cadmium Content according to Entry 23 of Annex XVII to Regulation (EC) No. 1907/2006 and its amendments Regulation (EC) No. 552/2009, (EU) No. 835/2012 and (EU) No. 2016/217**
  - **Phthalates according to Entry 51 & 52 of Regulation (EC) no. 552/2009 and Regulation (EU) 2018/2005 amending Annex XVII of REACH Regulation (EC) No. 1907/2006**
  - **Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAHs) according to Entry 50 of Annex XVII to REACH Regulation (EC) No. 1907/2006, and its amendment Regulation (EU) No. 1272/2013**
  - **Short-Chain Chlorinated Paraffins (SCCP) according to Regulation (EU) 2019/1021 on persistent organic Pollutants (POP)**
  - **Banned Azo Dyes according to Regulation (EC) No 552/2009 amending Entry 43 of Annex XVII to REACH Regulation (EC) No 1907/2006 (previously restricted under Directive 2002/61/EC)**
  - **Specific Migration of Formaldehyde according to EU Regulation No. 10/2011 Annex I and Regulation No. 2016/1416 and Regulation No. 1935/2004**
  - **REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemical substances) Regulation (EC) No 1907/2006.**
  - **RoHS Directive - Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (2011/65/EU)**
  - **Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2012/19/UE**
  - **FCC 47 CFR Part 15, Subpart B for Radiofrequency Devices**
- In accordance with ASTM F963-17 Standard Consumer Safety Specification for Toy Safety:
- Mechanical and Physical hazards
  - Flammability
  - Soluble heavy metals content
  - **Total Lead Content according to US Consumer Product Safety Improvement Act 2008 (CPSIA).**
  - **Total Lead Content according to California Proposition 65, Alameda Superior Court, RG07356892**
  - **US 16 CFR Part 1307 for Prohibition of Children's Toys and Child Care Articles Containing Specified Phthalates.**
  - **Phthalates according to US California Proposition 65 and Assembly Bill AB 1108.**

**Miniland, S.A.**  
Chief Executive Officer  
José Verdú Francés  
Onil, Alicante, Spain.  
20th July 2020



**miniland**  
EDUCATIONAL · BABY  
minilandgroup.com

# miniland

Miniland S.A. P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal 10

03430 ONIL (Alicante) SPAIN

Technical support: +34 966 557 775

Fax +34 965 565 454

www.minilandgroup.com · tecnico@miniland.es

© Miniland, S.A. 2020

Fabricado en China. Conservar los datos.  
Made in China. Keep this information.  
Fabricado em China. Conservar dados.  
Fabbricato in Cina. Conservare i dati.  
Fabriqué en Chine. Conserver ces informations.  
Hergestellt in China. Bewahren Sie diese Angaben auf.  
Wyprodukowano w Chinach. Zachowaj instrukcję.  
Сделано в Китае. Сохраните эту информацию.  
صنع في الصين. احتفظ بهذه المعلومات.



- Recogida selectiva. Cuida el medio ambiente.
- Selective pick-up. Protect the environment.
- Recolha selectiva. Conserve o Meio Ambiente.



- «Le symbole de la poubelle barrée, apposée sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles»

IMPORTANT: Lors du remplacement de vos piles usagées, nous vous demandons de suivre la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'en assurer leur élimination de façon sûre et dans le respect de l'environnement.

- Bitte gesondert entsorgen. Schützen Sie die Umwelt.
- Raccolta differenziata. Rispetta l'ambiente.
- Selektownego zbierania odpadów. Troszc o środowisko naturalne.
- Раздельный сбор мусора. Берегите окружающую среду.

الاستلام الانتقائي: حافظ على البيئة.

Emotions buddy 75003